

# ELECTROCOUP F3015

NELLA CONTINUITÀ DEL PERFEZIONAMENTO

**INFACO**<sup>®</sup>  
www.infaco.com

ORIGINE  
FRANCE<sup>®</sup>  
GARANTIE

BVcert.6152145



www.infaco.com

# L'IMPRESA **INFACO**

Nel 1984, il Sig. Daniel DELMAS inventa la **1ª forbice elettrica al mondo: l'ELECTROCOUP**.

Egli crea la società INFACO, un'impresa familiare dai valori autentici.

In occasione della fiera SITEVI 1985 di Montpellier, Daniel DELMAS riceve **la Palma d'Oro della migliore innovazione** per la sua invenzione.

Durante i 3 giorni di tale fiera, INFACO SA venderà le sue prime 500 ELECTROCOUP.

A seguito di tale successo, **«soddisfare il cliente»** è diventato il motto d'INFACO che, giorno dopo giorno, si sforza di migliorare l'ELECTROCOUP per continuare a fidelizzare i propri clienti professionisti della viticoltura, dell'oleicoltura, dell'arboricoltura e degli spazi verdi.

In più di 30 anni, INFACO ha progettato, fabbricato e commercializzato oltre **250 000** forbici, delle quali il modello F3015 rappresenta l'**8ª generazione**.

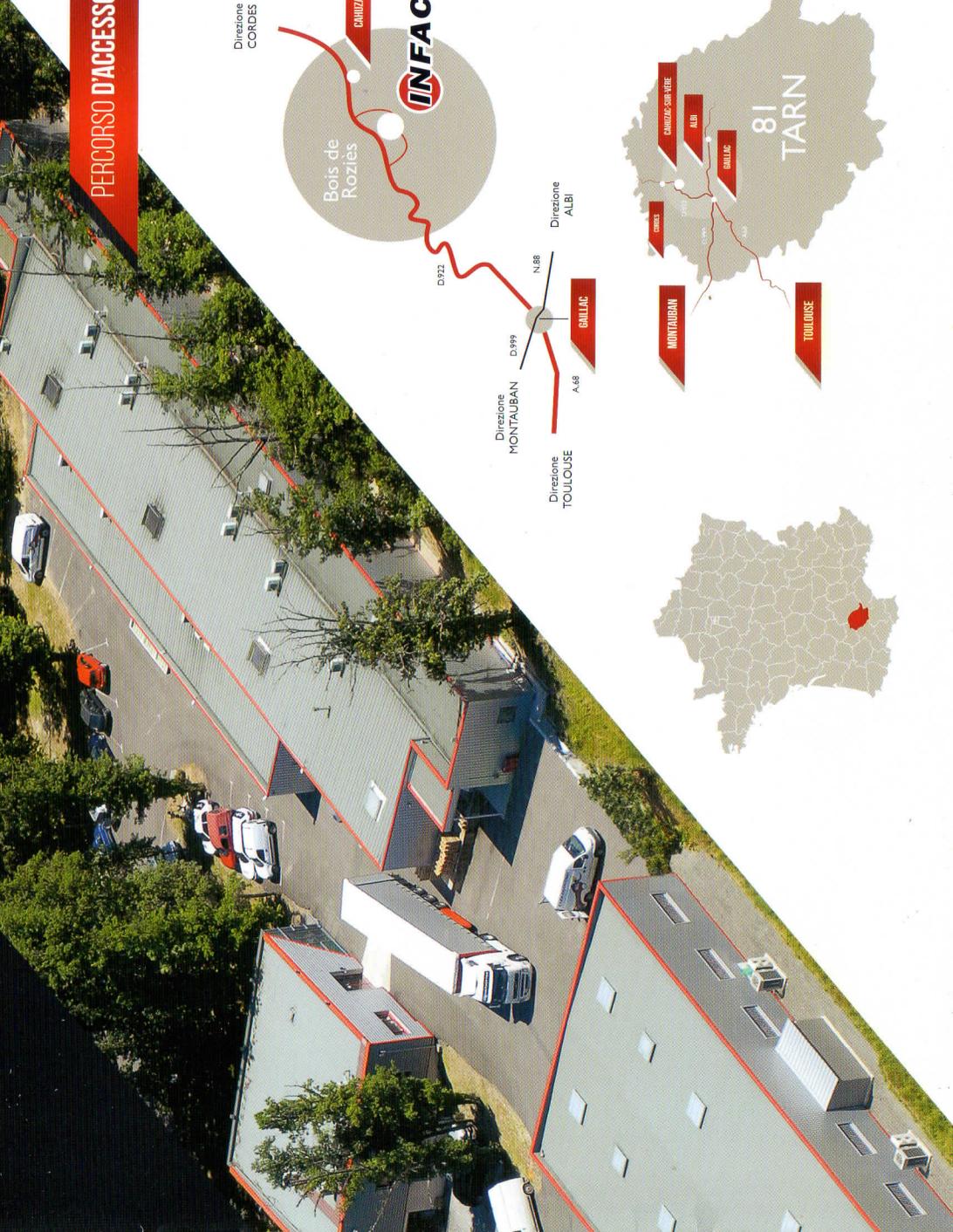
Attualmente, la società INFACO è un'impresa internazionale che distribuisce i propri utensili in oltre quaranta paesi di tutto il mondo.

Il Sig. Daniel DELMAS e suo figlio Davy dirigono sempre la società circondati da oltre **80 dipendenti** a Cahuzac sur Vère nel sud-ovest della Francia (81 – Tarn) e sempre con la stessa passione del primo giorno.

[www.infaco.com](http://www.infaco.com)



# PERCORSO D'ACCESSO



Direzione  
CORDÈS

Bois de  
Rozès

CAUZIAC-SUR-VERE



D 922

Direzione  
MONTAUBAN

D 999

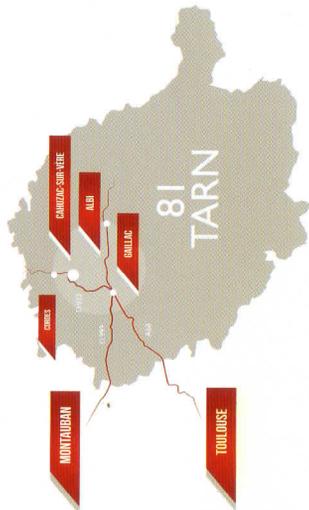
A 46

Direzione  
TOULOUSE

N 88

Direzione  
ALBI

GALLIAC



PRODUTTORE DI UTENSILI  
ELETTRICI PORTATILI  
**DA OLTRE 30 ANNI**

F3010



2010

F3005



2004

F3002



1999

F3000



1994

ELECTROCOUP PLUS



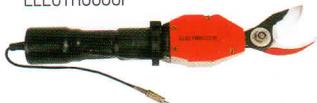
1989

ELECTROCOUP 2



1987

ELECTROCOUP



1984



2016

## F3015 : L'8<sup>a</sup> GENERAZIONE DI FORBICI ELECTROCOUP

### Ricerca e sviluppo

L'impresa INFACO è dotata di studio tecnico interno performante.

Un edificio interamente dedicato alla ricerca, allo sviluppo e alla qualità è stato creato nel settembre 2005.

Progettisti industriali, controllori qualità e ingegneri si dedicano a perpetuare i punti forti riconosciuti dall'impresa, ossia **«la progettazione di utensili affidabili e durevoli nel tempo»**.

Diversi banchi prova funzionano durante tutto l'anno per testare tutti i miglioramenti futuri.

### La motivazione primaria: LA PASSIONE

Dei veri appassionati, a cominciare dal Sig. Daniel DELMAS, inventore della forbice elettrica nel 1984, tutto lo staff di INFACO opera senza sosta per migliorare i prodotti esistenti e sviluppare nuovi apparecchi elettrici portatili.

Ci sono voluti **6 anni di ricerche** per terminare l'ultima forbice elettronica ELECTROCOUP F3015.

Un lavoro di sviluppo appassionante per il team dello studio tecnico.

Al fine di ottimizzare al massimo le sue prestazioni e l'affidabilità, sono state effettuate 2 stagioni complete di potatura in gran segreto!

## F3015 : NELLA CONTINUITÀ DEL PERFEZIONAMENTO

La forbice elettrica ELECTROCOUP F3015 rappresenta il nuovo punto di riferimento. Utensile concepito espressamente per i professionisti della potatura, il modello F3015 si posiziona in continuità con i propri predecessori come un utensile di qualità, affidabile, che gode di grande approvazione tra gli utenti di tutto il mondo.

Per l'elaborazione di questo nuovo modello sono stati selezionati con cura dei materiali di qualità. Inoltre, è stato effettuato un lungo lavoro di ricerca e sviluppo al fine di ottimizzare al massimo la compattezza e il peso delle parti principali. La società INFACO ha quindi scelto le tecnologie «Brushless» per il motore e «Litio» per la batteria.

**Il corpo in alluminio**, componente principale di fissaggio dell'insieme dei componenti della forbice (in lega speciale aeronautica) è ormai **garantito a vita**.



CORPO IN ALLUMINIO  
**GARANTITO A VITA**



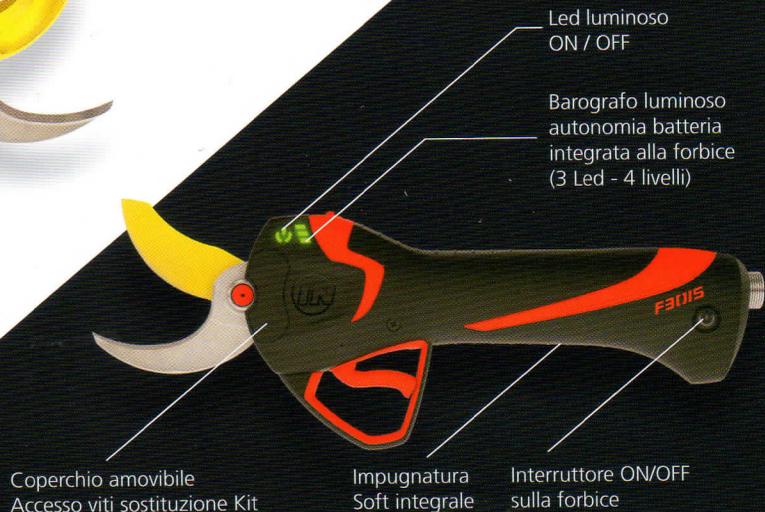
BVcert.61552145

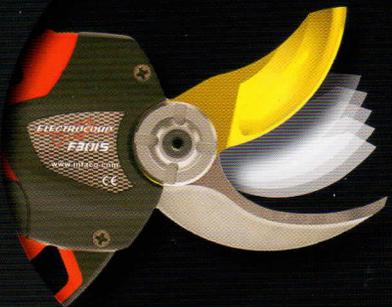
ORIGINE  
**FRANCE**<sup>®</sup>  
GARANTIE

ELECTRIC PRUNER  
**FELIS**  
www.felis.com

- + Compatto e leggero: 790 g
- + Prestazioni: potenza e rapidità eccezionali
- + Grande capacità di taglio:
  - 40 mm Kit Standard
  - 45 mm Kit Medio
  - 55 mm Kit Maxi

- + Ergonomia e design
- + Soft integrale, molto piacevole al tatto
- + Alta precisione della progressività

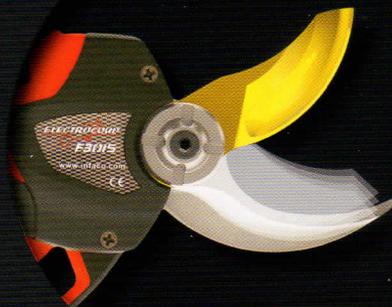




### Regolazione elettronica della semiapertura

Scegliete una posizione di semiapertura adatta alla vostra potatura abituale.

10 posizioni da programmare facilmente da soli per ottenere una posizione di semiapertura ideale.



### Regolazione elettronica dell'incrocio della lama

Ottimizzate la durata di vita delle vostre lame grazie ad un sistema elettronico di gestione dell'incrocio con

10 posizioni da programmare facilmente da soli per ottenere l'incrocio di lama ideale.

## 2 Modalità di funzionamento: ASSISTITA e A IMPULSI

**ASSISTITA:** apertura/chiusura in funzione della velocità di manovra sul grilletto.

**A IMPULSI:** ad una pressione sul grilletto corrisponde la chiusura a velocità massima e al rilascio del grilletto, l'apertura a velocità massima.

Numero di tagli memorizzato  
nella forbice

Intensità di lavoro memorizzata  
nella forbice

## BATTERIA AGLI IONI DI LITIO ULTRA COMPATTA

La batteria agli ioni di litio cobalto pesa solamente 810g. Gli accumulatori di questa batteria sono stati particolarmente selezionati per la loro affidabilità nel tempo e la capacità di fornire correnti elevate.

- + Batteria al LITIO da 120Wh
- + Peso: 810 g
- + Autonomia giornata completa 9 ore\*
- + Batteria con sistema elettronico integrato di gestione e protezione degli accumulatori (BMS)
- + Celle al LITIO ad alta capacità Tecnologia degli accumulatori POWERTOOLS
- + Celle tipo «Forte Potenza» intelligenza «Long Life»

### BATTERIA GARANTITA PRORATA 5 ANNI

« Esclusiva INFACO »

Vedere le condizioni di garanzia presso il vostro distributore.

\*a seconda delle condizioni di utilizzo e stoccaggio



# GILET BATTERIA **F3015**

## **4 TIPOLOGIE D'INDOSSABILITÀ**

Il nuovo gilet apporta un comfort eccellente di utilizzo grazie all'indossabilità modulabile della batteria.

La leggerezza della batteria associata a questo nuovo gilet apporta una sensazione di comfort immediato.

**La nuova batteria F3015 può essere indossata in 4 modi diversi:**

- 1- Su un gilet con bretelle
- 2- Sulla cintura (senza bretelle amovibili)
- 3- Attraverso il clip cintura pantalone
- 4- Direttamente in tasca grazie al suo formato ridotto

**AIRFLOW**  
CONTACT SYSTEM

La cintura è stata concepita per ottimizzare la circolazione dell'aria e consente in tal modo di diminuire considerevolmente l'effetto di traspirazione.

Le bretelle del gilet, di superficie molto ridotta, riducono ugualmente tale effetto di traspirazione nella schiena.





## CARICABATTERIA AUTOMATICO INTELLIGENTE

### Carica rapida: 1 ora e 30 minuti

Il caricabatteria della batteria al Litio F3015 permette di effettuare una carica del 90% in 1 ora.

La carica completa viene invece effettuata in 1 ora e 30 minuti (equilibratura delle celle inclusa).

La batteria F3015 ha un'autonomia di una giornata di lavoro. Il caricatore ha due uscite per la carica (come per la F3010) pensate soprattutto per gli altri utensili elettrici che funzionano con la batteria della forbice come sega, patatrice, tagliasiepi, pulitrice del tronco, vibratore per olive...della gamma POWERCOUP PW2.

### Funzione svernamento della batteria

Modalità svernamento «Long Life»: consente di mettere la batteria in stato di stoccaggio prolungato e di ottimizzarne la durata di vita.

Nessuna necessità di effettuare più ricariche durante la stagione di fermo. È sufficiente soltanto premere sul pulsante dedicato allo svernamento una volta finita la stagione della potatura, lasciare il caricatore a fare il suo lavoro per qualche ora e stoccare l'apparecchio nella sua valigetta fino alla stagione successiva.

# CARATTERISTICHE TECNICHE

	Standard F3015	Medium Kit	Maxi Kit
Peso della forbice (g)	790 g	+ 70 g	+ 480 g
Apertura della lama (mm)	60 mm	70 mm	100 mm
Capacità de coupe (mm)	40 mm	45 mm	55 mm
Velocità in punta della lama (mm/s)	271,6	240	175,12
Coppia perno lama (N/m)	184,3	223,2	360
Funzione semiapertura	sì (interruttore)		
Regolazione della semiapertura	sì		
Regolazione dell'incrocio della lama	sì		
Modalità di utilizzo	A impulsi / Progressiva		
Interruttore On/Off sull'apparecchio	sì		
Barografo livello autonomia batteria sull'apparecchio	sì		
Struttura del corpo in alluminio	sì		
Sistema di sicurezza antitaglio	sì (opzione DSES)		

BATTERIA F3015	
Peso della batteria (g)	810 g
Peso del cavo a spirale (g)	150 g
Adattabile destra / sinistra	sì
Autonomia media della batteria	9 ore a seconda dell'utilizzo
Tempo di carica completa	1 h 30
Tensione media della batteria	48 Vcc
Tensione del caricabatteria	230 V 50 Hz - 110 V 60 HZ
Funzione cambi di stagione	sì
Batteria compatibile	Gamma Powercoup
<b>Garanzia</b>	<b>12 mesi (motoriduttore 3 anni, corpo in alluminio garantito a vita)</b>



Fino a 3 stagioni complete di garanzia effettuando le 2 prime revisioni previste dal produttore.

L'estensione di garanzia si applica a **tutti i pezzi dell'insieme F3015\***, ivi compreso motore, riduttore, scheda elettronica, scheda circuito, batteria e caricabatteria.

\*Tranne pezzi di usura.

## IL MODELLO F3015: MOLTO DI PIÙ DI UN SOLO UTENSILE

Proprio come la sua precorritrice, questa forbice elettrica vi offre la possibilità di cambiare autonomamente la testa di taglio in funzione del lavoro che desiderate effettuare.

La polivalenza dell'utensile, possibile grazie ai kit Standard, Medio e Maxi, rappresenta un grosso vantaggio.

È molto facile in solo 5 min. trasformare la propria forbice per altre applicazioni di potatura specifiche o permanenti.

**La sola forbice al mondo che disponga di 3 teste intercambiabili a semiapertura regolabile con sistema di sicurezza DSES. La F3015 è disponibile nelle versioni Standard, Media o Maxi.**

### I KIT - 3 UTENSILI IN 1

Cambiate semplicemente voi stessi la testa di taglio a seconda delle vostre necessità.



KIT STANDARD F3015

**Indicato per rami fino a 40 mm.**

Ideale per la potatura in vigna e adatto alla potatura in arboricoltura.

Questo kit rappresenta il compromesso migliore tra rapidità e potenza di taglio.



KIT MEDIUM F3015

**Indicato per rami fino a 45 mm.**

Il kit Medio aumenta la capacità di taglio della forbice ed è specialmente concepito per applicazioni in arboricoltura e manutenzione di aree verdi.

Questo kit apporta una maggiore capacità di taglio conservando al contempo una velocità adatta alla vostra applicazione.



KIT MAXI F3015

**Indicato per rami fino a 55 mm.**

Indicato per rami fino a 55 mm.

Ideale per il taglio della vigna e la trasformazione dei frutteti.

Si tratta di un'attrezzatura indispensabile per la sfrondata e per qualsiasi lavoro in aree verdi.

Il kit Maxi garantisce alle forbici F3015 una capacità di taglio ineguagliabile.



F3015 STANDARD



F3015 MEDIO



KIT MAXI F3015



# OPZIONE DSES: DISPOSITIVO SUPPLEMENTARE ELETTRONICO DI SICUREZZA

Sistema certificato da: CTC



SISTÈME  
BREVETÉ

Exclusivité  
**INFACO**

La sicurezza degli utenti è sempre stata una priorità per INFACO. Attualmente, **INFACO resta il solo produttore di forbici elettriche a proporre una soluzione elettronica di sicurezza antitaglio.**

Ogni anno vengono destinati mezzi importanti all'evoluzione di questo sistema brevettato.

Il Dispositivo Supplementare Elettronico di Sicurezza è un sistema antitaglio **inventato e brevettato dalla società INFACO.**

È utilizzabile esclusivamente con le forbici elettriche ELECTROCOUP.

Sul modello F3015, si compone di un guanto di sicurezza conduttore collegato a un cavo a spirale specifico DSES.

Indossare il guanto di sicurezza accoppiato al sistema elettronico DSES aumenta la sicurezza dell'utente e diminuisce in tal modo il rischio di taglio.

In effetti nel momento in cui si verifica un contatto tra la testa di taglio e il guanto conduttore, la chiusura viene istantaneamente arrestata e la lama ritorna in posizione di apertura. Grazie a ciò, è impossibile per la lama terminare la corsa e ciò evita l'incidente.

Contrariamente ai guanti rinforzati o in maglia, i guanti utilizzati per funzionare con il DSES garantiscono, per la loro morbidezza, un'eccellente destrezza che facilita il lavoro.

Il sistema DSES è stato certificato dal CTC, organizzazione abilitata dal Ministero del lavoro, dell'Impiego e della Salute.\*

\* (1) Il CTC abilitata per decreto del ministero del lavoro, dell'impiego e della salute in data 20/12/2010 identificata con il N°0075, pubblicato nella Gazzetta Ufficiale, attribuisce: L'attestazione di esame CE di tipo N°0075/1702/162/11/12/0903

**IMPORTANTE:** è necessario collegare il guanto a un cavo a spirale specifico DSES F3015.

## SOLUZIONI ADATTE PER I LAVORI IN ALTEZZA

Proprio come il suo predecessore, il modello F3015 beneficia di possibilità di utilizzo multiple attraverso i suoi kit Medio e Maxi e le diverse lunghezze delle aste in carbonio.

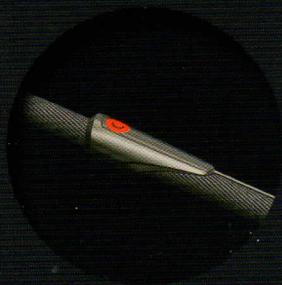
Il modello F3015 può essere utilizzato su una gamma di **aste fisse e telescopiche da 1,20 m a 3,50 m** che consentono di effettuare tagli fino a **un'altezza di 5 metri**.

Il comando della forbice si effettua mediante microinterruttore integrato in un'impugnatura che scorre sul tubo in carbonio.

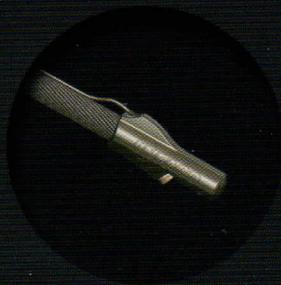
Per far funzionare la forbice, è necessario un solo cavo, dalla batteria all'asta.

L'informazione del comando del grilletto è centralizzata direttamente da una microscheda elettronica integrata nell'asta.

Gli utenti ne apprezzeranno la polivalenza, sia per i lavori di tagli grossi sia per quelli in altezza.



Sistema di comando  
mobile



Innovazione: microscheda elettronica  
integrata nell'asta



Fixe

P8F120 : 120 cm - 0,7 kg

P8F210 : 210 cm - 1 kg



Télescopique

P8T120 : 120/190 cm - 1,1 kg

P8T210 : 210/350 cm - 1,5 kg



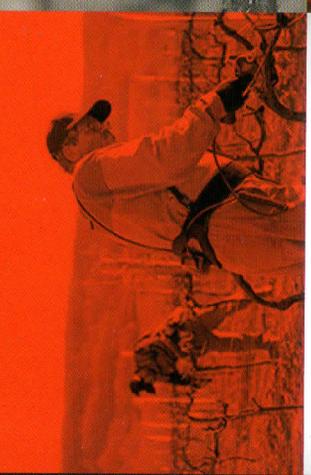
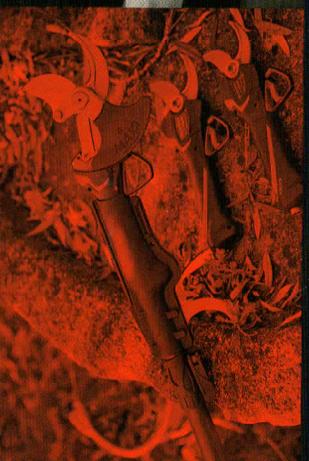
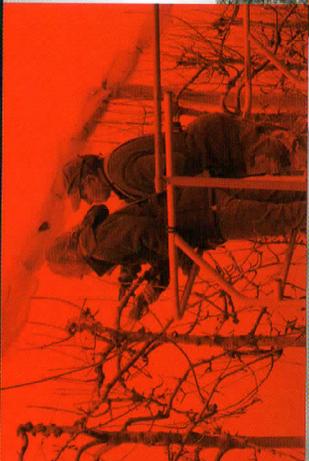
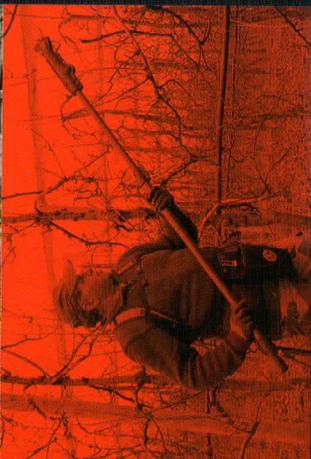
## L'AFFILATRICE ELETTRICA A 48 VOLT

### AFFILATE LE VOSTRE LAME IN UN TEMPO RECORD

La nuova affilatrice elettrica A48v3, grazie al suo connettore a 3 poli, è ormai **compatibile con le batterie dei modelli ELECTROCOUP F3005 – F3010 – F3015**.

Essa consente di risparmiare un tempo considerevole sulle affilature quotidiane. Grazie al modello A48V3, potrete ottimizzare al massimo le vostre lame per ottenere un rendimento migliore delle vostre ELECTROCOUP.

Questa affilatrice funziona a 48 volt e si collega alla vostra batteria in modo da effettuare l'affilatura delle forbici direttamente sul luogo di lavoro.



## A3MV2

# LEGATRICE ELETTRICA A 48 VOLTS

Un nuova legatrice A3Mv2 è ormai disponibile in versione 48 Volt, oltre alla versione da 12 Volt.

Essa diventa in tal modo compatibile con l'insieme delle batterie ELECTROCOUP tra le quali in particolare con la batteria ultra compatta del modello F3015.



La legatrice elettrica A3M V2.0 facilita notevolmente la legatura in vigna. Essendo polivalente, la macchina è adatta al guyot semplice o doppio o all'archetto.

Il filo utilizzato è in ferro ricotto per una maggiore morbidezza, Sufficientemente solido per tenere fino alla raccolta, si distrugge facilmente dopo un anno al momento della potatura.

È disponibile in diversi diametri 0,40 - 0,46 - 0,50 - 0,55 mm.

Il tempo di annodatura è inferiore a 0,4 secondi.



## POWERCOUN PW2

### LA GAMMA DI UTENSILI 6 IN 1

Dopo aver inventato la 1a forbice elettrica al mondo più 30 anni fa e in quanto leader mondiale di questo utensile, la società INFACO beneficia di una solida reputazione nel mondo degli utensili elettrici portatili a batteria.

Dedicarsi all'elaborazione di nuovi utensili elettrici portatili è stata quindi una conseguenza naturale.

Basandosi sullo stesso principio della sua forbice, INFACO ha creato la gamma POWERCOUP PW2 secondo il concetto di teste di utensili intercambiabili: **1 impugnatura motorizzata = 6 utensili: potatore, tagliaiepi, sega, spollonatrice, scuotitrice per olive, e diradatrice.**

L'impugnatura PW2 beneficia di un motore piatto con tecnologia «Brushless» senza carboncini.

Grazie al riconoscimento elettronico, la velocità di quest'ultima si adatta automaticamente in funzione dell'utensile accoppiato.

Tale riconoscimento elettronico consente di adattare le prestazioni del motore al fine di definire il miglior compromesso potenza/velocità/coppia in funzione degli utensili utilizzati.

La gamma POWERCOUP PW2 è utilizzabile con tutte le batterie INFACO (F3005, F3010, Litio F3015 e L810B).



## LA GARANZIA DI UN SERVIZIO POSTVENDITA PROFESSIONALE

La società INFACO vuole fortemente garantire un livello eccellente di servizio postvendita per l'insieme degli utenti di tutto il mondo. Per questa ragione, fin dall'inizio della sua avventura, il Sig. Daniel DELMAS ha creato un team mobile di tecnici-commerciali.

La missione di questo team, nel corso di tutto l'anno, è la formazione tecnica continua della rete di distribuzione mondiale INFACO.

Ciò consente all'utente di beneficiare di un servizio postvendita rapido e professionale.

**L'efficacia del servizio SAV INFACO è largamente comprovata da oltre 30 anni.**

## LA REVISIONE IN FABBRICA

Durante la stagione di fermo, la società INFACO propone una revisione annuale effettuata in fabbrica.

Una procedura precisa di manutenzione e aggiornamento di ciascun apparecchio viene realizzata direttamente dal costruttore.

Pertanto oltre **35 000** revisioni venono gestite ogni anno dal Servizio amministrativo, tecnico e logistico.

Molto apprezzata dall'insieme degli utenti, la revisione in fabbrica consente di ottenere una forbice operativa, pronta per iniziare una nuova stagione di potatura in piena tranquillità.

## LA NOSTRA RETE DI DISTRIBUTORI

La nostra rete di distribuzione è a vostra disposizione per qualsiasi informazione collegata ai vostri utensili INFACO.

Essa è composta in permanenza dal nostro team di tecnici-commerciali per rispondere al meglio alle vostre aspettative.

Diventando utenti INFACO approfitterete di un prodotto di qualità ma anche e soprattutto di un'assistenza tecnica di prossimità attraverso il vostro distributore autorizzato.

Tale supporto è per INFACO un punto importante e molto apprezzato dall'insieme degli utenti del marchio. La società INFACO lavora in stretta collaborazione con la propria rete autorizzata di distribuzione.

L'insieme dei nostri distributori svolge un ruolo importante nella soddisfazione del cliente in generale. Disponibili a fornire consigli di utilizzo, vendita, messa in opera del prodotto o supporto tecnico, **i distributori sono il centro nevralgico dell'organizzazione strategia INFACO.**





CASTELLARI SRL  
Via Lasie 16/E - 40026 IMOLA BO  
Tel : (39) 05 42 43 659  
Fax : (39) 05 42 41 448  
E-mail : info@castellarisrl.com  
www.castellarisrl.com

[www.infaco.com](http://www.infaco.com)

IL VOSTRO DISTRIBUTORE

OFFICINE SAMA SRL  
OLEODINAMICA - MECCANICA - ELETTRONICA  
Via S. Antonio, 16/B  
60030 CASALEBBELINO (AN)  
Tel. 0731 702314 - Fax 0731 778660  
Cod. Fisc. e Partita IVA 02525010423

